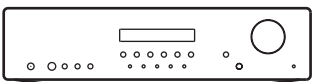


AXR85 AXR100
STEREO-RECEIVER



Inhaltsverzeichnis

ANSCHLÜSSE AUF DER RÜCKSEITE DES GERÄTS	3
BEDIENELEMENTE VORDERSEITE	4
FERNBEDIENUNG	5
ANSCHLÜSSE	6
ANTENNEN	8
BEDIENUNG	8
TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN	10
FEHLERBEHEBUNG	11

Befolgen Sie bei Installation und Verwendung des Produktes die Schritte in dieser Bedienungsanleitung. Die Angaben in dieser Anleitung wurden zur Zeit der Drucklegung hinsichtlich ihrer Genauigkeit sorgfältig überprüft. Cambridge Audio ist bestrebt, seine Produkte ständig zu verbessern und daher können sich Design und technische Daten ohne vorherige Ankündigung ändern.

Dieses Handbuch enthält firmeneigene Informationen, die dem Urheberrecht unterliegen. Alle Rechte vorbehalten. Dieses Handbuch darf weder als Ganzes noch in Teilen auf mechanische, elektronische oder andere Weise, in welcher Form auch immer, ohne vorherige schriftliche Genehmigung des Herstellers vervielfältigt werden. Alle Marken und eingetragenen Handelszeichen sind Eigentum der jeweiligen Eigentümer.

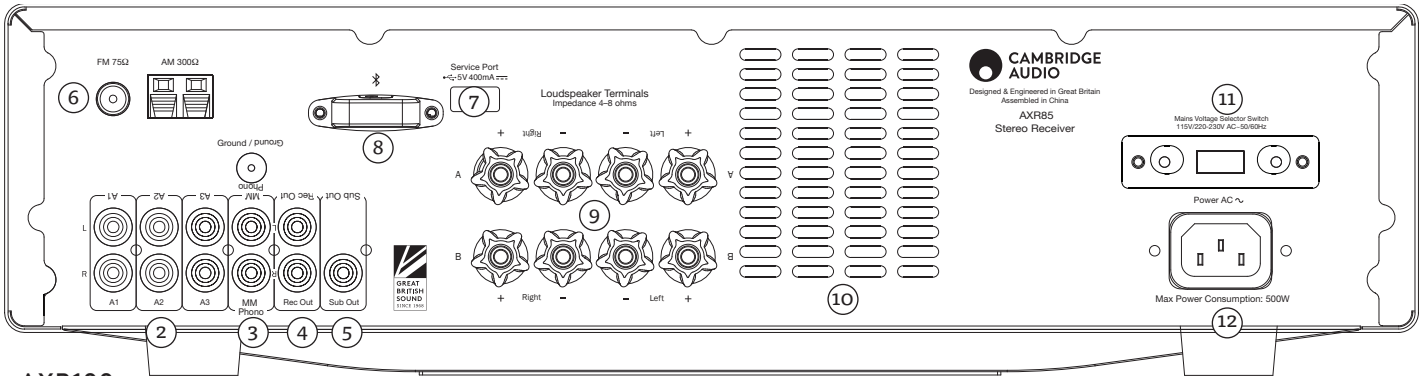
© Copyright Cambridge Audio Ltd 2019

Achten sie darauf, Ihr Produkt zu registrieren unter:
WWW.CAMBRIDGEAUDIO.COM/REGISTER

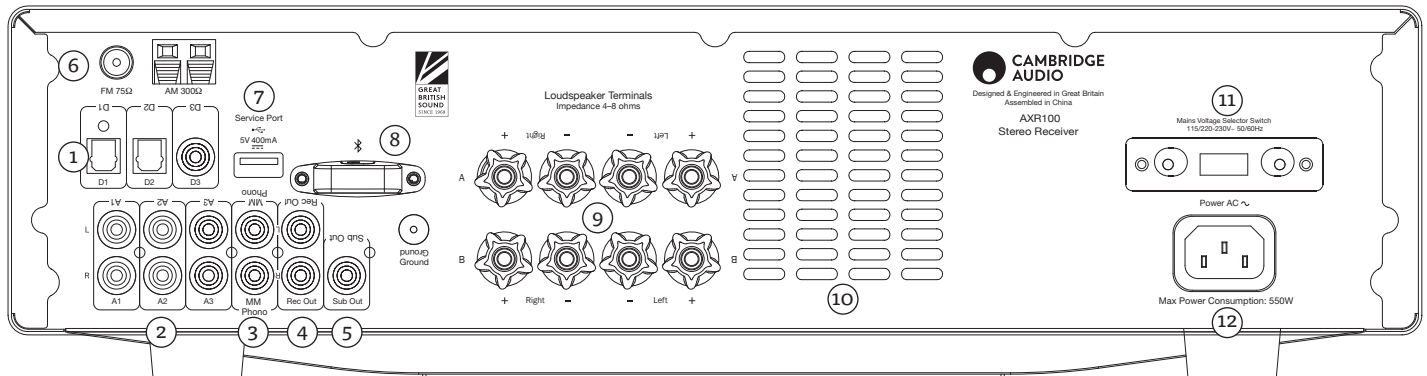
Für Informationen über kommende Produkte, Software-Updates und exklusive Angebote.

Anschlüsse auf der Rückseite des Geräts

AXR85



AXR100



① DIGITALEINGÄNGE (NUR AXR100)

Toslink und S/PDIF koaxiale Digitaleingänge.

Hinweis: Um die besten Ergebnisse mit Ihrem System zu erzielen, empfehlen wir, nur hochwertige Verbindungen von Cambridge Audio zu verwenden. So stellen Sie sicher, dass Sie Ihr System so hören, wie von uns beabsichtigt. Bitte fragen Sie Ihren Händler nach Einzelheiten.

② AUDIOEINGÄNGE

Diese Eingänge eignen sich für alle Geräte mit Line-Pegel, z. B. die Audioausgänge von CD-Playern, BD-/DVD-Playern usw.

③ PHONO-EINGANG

Dieser Eingang verfügt über eine eingebaute Phono-Vorstufe. Diese ist sowohl für Plattenspieler mit elektromagnetischem Wandler (Moving Magnet bzw. MM) als auch solche mit elektrodynamischem Wandler (Moving Coil bzw. MC) mit hoher Ausgangsleistung (2-6 mV Leistung und 30-50 kΩ Abschlusswiderstand) ausgelegt. Elektrodynamische Wandler mit niedriger Ausgangsleistung (<1 mV und meist 10-1000 Ohm Lastimpedanz) können nicht direkt angeschlossen werden und erfordern einen passenden Transformator oder Vorverstärker. Bitte wenden Sie sich für Einzelheiten an Ihren Händler. Die Erdungsanschlüsse sowohl am Plattenspieler als auch am AXR sollten (soweit möglich) mit einem Erdungskabel verbunden werden, um die Einstreuung von Rauschen und Brummen so gering wie möglich zu halten.

④ AUFNAHMEAUSGANG

Zum Anschluss an den Aufnahmeeingang eines Kassettendecks, CD-Recorders usw.

⑤ SUBWOOFER-AUSGANG

Zum Anschluss an die Eingangsbuchse eines Aktiv-Subwoofers.

⑥ MW/UKW-ANTENNE

Empfänger-Antennenanschlüsse zum Empfang von Radiosignalen. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „Anschlüsse“ dieses Handbuchs. Für den Dauereinsatz wird dringend eine MW/UKW-Außenantenne empfohlen.

⑦ SERVICE-ANSCHLUSS

Nur zu Wartungszwecken. Schließen dort nichts an, da es sonst zu Beschädigungen kommen kann.

⑧ BLUETOOTH-ANTENNE

Wird für das direkte drahtlose Streamen von Bluetooth-Audio (A2DP/AVRCP) von den meisten Smartphones, Tablets und Laptops verwendet. Siehe Abschnitt „Bedienungsanweisungen“ in diesem Handbuch

⑨ LAUTSPRECHERANSCHLÜSSE

Es stehen zwei Sätze Lautsprecheranschlusspaare zur Verfügung: A (Hauptlautsprecheranschlüsse, obere Reihe) und B (sekundär schaltbare Lautsprecheranschlüsse, untere Reihe). Verbinden Sie die Kabel Ihres linken Lautsprechers mit den linken positiven und negativen Anschlüssen und die Kabel des rechten Lautsprechers mit den rechten positiven und negativen Anschlüssen. Dabei ist jeweils der rote Anschluss der positive Ausgang und der schwarze Anschluss der negative.

Es sollte darauf geachtet werden, dass keine herausstehende Kabelreste die Lautsprecheranschlüsse miteinander kurzschließen. Bitte achten Sie darauf, dass die Lautsprecheranschlüsse immer ausreichend festgeschraubt sind, um eine gute elektrische Verbindung zu gewährleisten. Wenn die Schraubverbindungen lose sind, kann sich das nachteilig auf die Klangqualität auswirken.

Die Verwendung von A- und B-Lautsprechern bietet Ihnen eine einfache und kostengünstige Möglichkeit, ein simples Mehrraumsystem einzurichten.

Hinweis: Verwenden Sie bei zwei Boxenpaaren Lautsprecher mit einer Nennimpedanz von 8 Ohm.

⑩ HITZETUNNEL-KÜHLERGRILL

Ermöglicht die Kühlung der internen Schaltkreise über den Hitzetunnel. NICHT VERDECKEN!

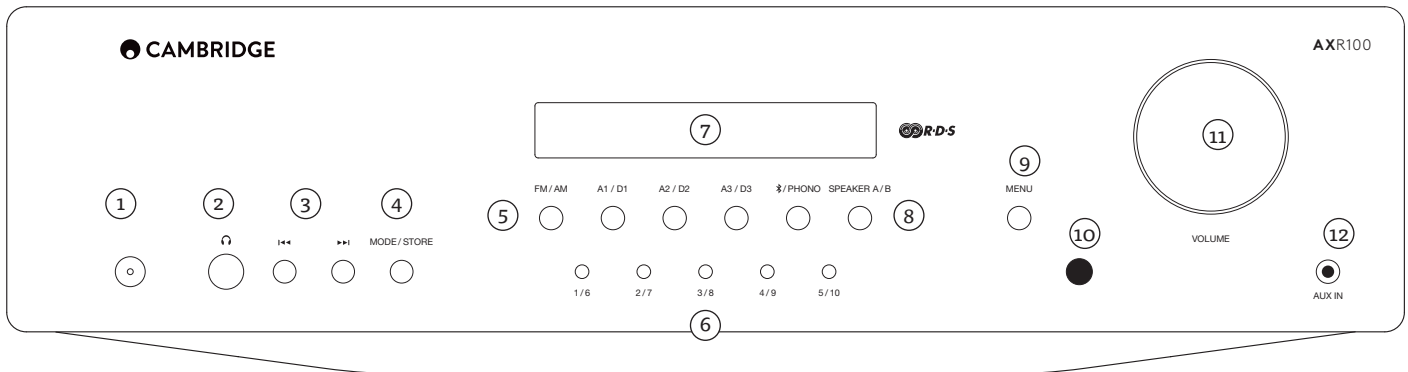
⑪ SPANNUNGSWAHLSCHALTER

Nur zu Wartungszwecken.

⑫ NETZSTECKERANSCHLUSS

Sobald alle Verbindungen hergestellt sind, stecken Sie das Netzkabel in eine geeignete Netzsteckdose und schalten Sie das Gerät ein.

Bedienelemente Vorderseite



① NETZSCHALTER

Schaltet das Gerät zwischen dem Standby-Modus (angezeigt durch schwach leuchtende Power-LED) und Ein (angezeigt durch hell leuchtende Power-LED) um. Standby ist ein Stromsparmmodus, bei dem der Verbrauch weniger als 0,5 Watt beträgt. Sie können das Gerät im Standby-Modus lassen, wenn es nicht verwendet wird.

Automatische Abschaltfunktion (Auto power down / APD)

Die APD-Einstellung des Geräts lässt sich aktivieren und deaktivieren. Sie können dies einstellen, indem Sie die Ein/Aus-Taste gedrückt halten, bis die LED sequentiell blinkt.

Die folgenden beiden Optionen zeigen an, welche Einstellung ausgewählt ist. Standby blinkt fünfmal - APD ist deaktiviert und APD OFF wird im Display angezeigt. Standby blinkt zehnmal - APD ist aktiviert und APD ON wird im Display angezeigt. Hinweis: Achten Sie darauf, dass das Gerät eingeschaltet ist, bevor Sie Änderungen an der APD-Funktion vornehmen.

② KOPFHÖRER-BUCHSE

Ermöglicht den Anschluss von Stereo-Kopfhörern mit 1/4"-Klinkenstecker. Es werden Kopfhörer mit einer Impedanz zwischen 32 und 600 Ohm empfohlen.

Hinweis: Wenn Sie Kopfhörer anschließen, werden die Lautsprecheranschlüsse automatisch stummgeschaltet.

③ ⏪ ⏩ SKIP/SCAN-TASTEN

Die Skip/Scan-Tasten werden verwendet, wenn der UKW/MW-Empfänger ausgewählt ist. Diese Tasten haben je nach ausgewähltem Modus unterschiedliche Funktionen:

Im Preset-Modus - Schaltet innerhalb der vom Benutzer gespeicherten Presets hoch oder runter.

Im Auto-Modus - Sucht den vorherigen oder nächsten verfügbaren Sender. Das Gerät stoppt beim nächsten starken Signal, das gefunden wird.

Im Manuell-Modus - Erlaubt manuelles Erhöhen oder Verringern der Frequenz.

Hinweis: Ist der Preset-Modus aktiviert, stellt das Gerät automatisch das erste verfügbare Preset ein.

④ MODE/STORE-TASTE

Wird für den MW/UKW-Modus verwendet. Mit dieser Taste können Sie zwischen den Empfänger-Modi „Preset“, „Auto“ und „Manuell“ wechseln. Wenn Sie die Taste gedrückt halten, wird die aktuell ausgewählte Senderfrequenz in der Preset-Bank gespeichert. Halten Sie zuerst die Taste gedrückt und drücken Sie dann ⏪ ⏩ oder auf die Preset-Tasten, um den Preset-Speicherort für den Sender auszuwählen. Drücken Sie die Mode/Store-Taste erneut, um zu Bestätigen und das Preset zu speichern.

Hinweis: Wenn im „Speichern“-Modus eine Zeit lang keine Taste gedrückt wird, verlässt das Gerät ihn wieder und das Preset wird nicht gespeichert.

⑤ EINGANGSQUELLEN-TASTEN (DIGITALEINGÄNGE D1, D2, D3, nur für AXR100)

Drücken Sie die entsprechende Quellentaste, um die jeweilige Eingangsquelle auszuwählen.

⑥ PRESET-TASTEN

Wird für MW/UKW-Modi verwendet. Mit den Preset-Tasten werden vom Benutzer gespeicherte Sender-Presets ausgewählt. Durch einmaliges Drücken einer Preset-Taste wird einer der ersten 5 Sender ausgewählt. Durch Gedrückthalten der Taste lassen sich die nachfolgenden 5 Sender auswählen. Diese Presets werden für jeden Wellenbereich separat gespeichert. Es gibt also 10 für UKW und 10 für MW. Drücken Sie die UKW/AM-Taste, um zwischen diesen Frequenzbändern und den Sets mit jeweils 10 Presets zu wechseln.

Hinweis: Zusätzlich zu diesen 10 pro Band, die direkt über die Tasten des Bedienfelds auf der Vorderseite verfügbar sind, können weitere 5 Presets (11-15) pro Band mit den Skip/Scan-Tasten aufgerufen werden, mit denen Sie alle 15 Presets durchlaufen können.

⑦ DISPLAY

Wird verwendet, um Angaben wie die ausgewählte Eingangsquelle, Lautstärke und Klang-/ Balance-Regelung anzuzeigen. Wenn der UKW- oder MW-Empfängereingang ausgewählt ist, wird die Radiofrequenz oder der RDS-Name des Senders angezeigt.

Hinweis: Bei Inbetriebnahme klebt auf dem Display eine Schutzfolie. Ziehen Sie diese ab, um das Display gut sichtbar zu machen.

⑧ SPEAKER A/B-TASTE

Die Taste Speaker A/B schaltet zwischen den beiden Lautsprecheranschlüssen um. Die Optionen sind: nur Lautsprecher A, nur Lautsprecher B, Lautsprecher A und B zusammen sowie beide Lautsprecherpaare ausgeschaltet.

Hinweis: „Lautsprecher aus“ unterscheidet sich von der Stummhaltung, da die Aufnahme- und Kopfhöreranschlüsse weiterhin aktiviert sind.

⑨ MENÜTASTE

Durch einmaliges Drücken dieser Taste wird die Bass-Option ausgewählt. Drücken Sie ein zweites Mal wählt das die Option Höhen aus, beim dritten Mal die Option Balance. Wenn eine dieser Optionen ausgewählt ist, regelt der Lautstärkereglern deren Einstellung. Wird eine Weile keine Taste gedrückt, wird wieder die Quelle angezeigt und der Lautstärkereglern kehrt zur Lautstärkeregelung zurück.

⑩ INFRAROT-SENSOR

Erfängt IR-Steuersignale von der mitgelieferten Fernbedienung. Der Raum zwischen dem Sensor und der Fernbedienung darf nicht versperrt sein.

⑪ LAUTSTÄRKEREGELUNG

Verwenden Sie diese Taste, um den Lautstärkepegel an den Ausgängen des Geräts zu erhöhen oder zu verringern. Hiermit regeln Sie die Lautstärke der Lautsprecher, des Subwoofer-Ausgangs und des Kopfhörers. Der Pegel des Aufnahmeausgangs wird nicht beeinflusst. Der Lautstärkereglern dient auch dazu, den Pegel von Bässen, Höhen und Balance in den Menüoptionen zu ändern.

⑫ AUX-EINGANGSBUCHSE

Über diesen Eingang können Sie ein tragbares Audiogerät wie einen MP3-Player über eine 3,5-mm-Stereo-Klinkenbuchse direkt an der Vorderseite des Geräts anschließen. Einmal eingesteckt, wird dieser Eingang automatisch ausgewählt.

Fernbedienung

Der AXR wird mit einer Fernbedienung geliefert, die dieses Gerät und den eingebauten Empfänger steuert. Darüber hinaus können die Tasten mit den blauen Symbolen einen passenden AX CD-Player bedienen.

Verwenden Sie immer Alkali-Mangan-Batterien.

NETZSCHALTER

Schaltet den Standby-Modus ein und aus.

STUMMSCHALTEN

Schaltet den Ton am Gerät stumm. Erneutes Drücken hebt die Stummschaltung auf.

CD (BLAUE SYMBOLE)

Nur zur Bedienung von AXC CD-Playern. Weitere Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch des AX CD-Players.

LAUTSPRECHER A/B

Schaltet zwischen den ausgewählten Lautsprecheranschlüssen um: Nur Lautsprecher A, nur Lautsprecher B, Lautsprecher A und B zusammen oder alle Lautsprecher aus.

STEREO/MONO

Wird nur verwendet, wenn UKW ausgewählt ist. Schaltet zwischen UKW-Stereo- und UKW-Mono-Ausgabe um. Bei Stereo-UKW-Signalen mit niedriger Qualität kann die Auswahl von Mono oft das Rauschen reduzieren. Hinweis: Einige UKW-Sender sind reine Mono-Sender, und die Auswahl von Stereo hat keine Auswirkungen auf diese.

MODUS

Wird für den MW/UKW-Modus verwendet. Mit dieser Taste können Sie zwischen den Empfänger-Modi „Preset“, „Auto“ und „Manuell“ wechseln.

LAUTSTÄRKE

Erhöht oder verringert die Lautstärke des Geräts. Dient auch zum Ändern der Einstellungen für Bässe, Höhen und Balance, wenn diese ausgewählt sind.

SKIP/SCAN

Wird verwendet, wenn UKW ausgewählt ist.

Im Preset-Modus – Schaltet innerhalb der vom Benutzer gespeicherten Presets hoch oder runter.


Im Auto-Modus – Sucht den vorherigen oder nächsten verfügbaren Sender mit einem starken Signal.

Im Manuell-Modus – Regelt die Frequenz schrittweise zur Feineinstellung.

MENÜ

Schaltet zwischen den Optionen Bass, Treble und Balance um. Verwenden Sie die Lautstärketasten, um die Einstellung für die ausgewählte Option zu ändern.

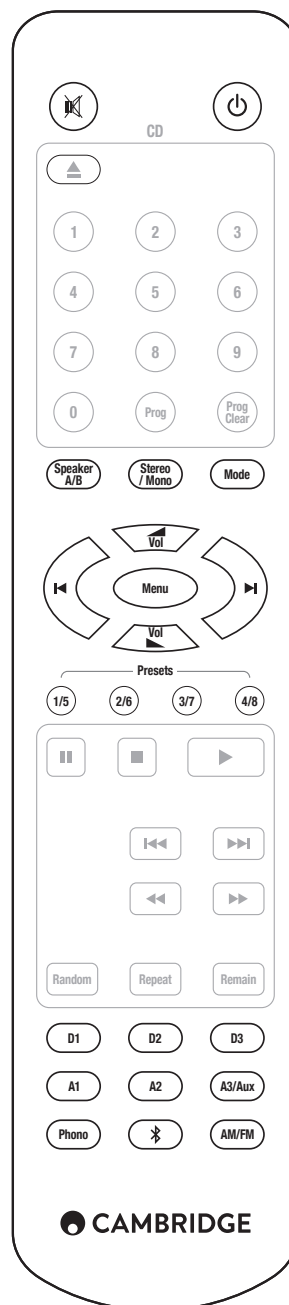
PRESET-TASTEN (1/5, 2/6, 3/7, 4/8)

Wird verwendet, wenn UKW ausgewählt ist. Hiermit werden vom Benutzer gespeicherte Senderspeicherplätze ausgewählt. Durch einmaliges Drücken einer Preset-Taste wird eines der ersten 4 Preset ausgewählt. Halten Sie die Taste gedrückt, um die folgenden 4 Presets auszuwählen. 8 Presets sind direkt über die Fernbedienung verfügbar. Weitere Presets können im Preset-Modus mit der Taste Skip/Scan  ausgewählt werden.

QUELLENTASTEN

(D1, D2, D3, A1, A2, A3/Aux, Phono, , AM/FM)

Drücken Sie die entsprechende Taste, um die jeweilige Musikquelle auszuwählen.

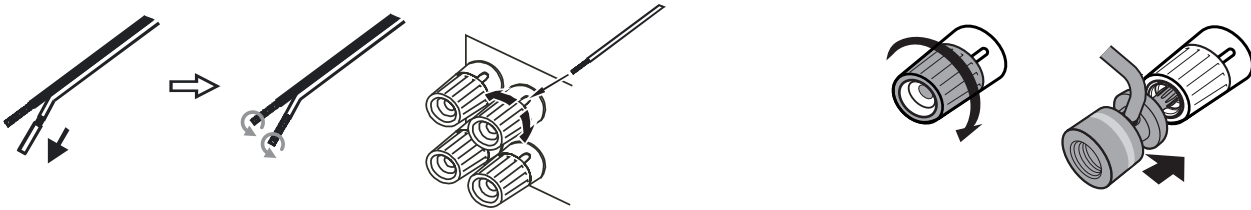


Anschlüsse

LAUTSPRECHER

Überprüfen Sie die Impedanz Ihrer Lautsprecher. Sie können welche mit einer Impedanz von 8 Ohm verwenden.

Die roten Lautsprecheranschlüsse sind positiv (+) und die schwarzen negativ (-). Achten Sie darauf, dass an den Lautsprecheranschlüssen die richtige Polarität eingehalten wird. Andernfalls wird der Klang drucklos und „phasig“ mit wenig Bass.



BLANKDRAHT-ANSCHLÜSSE

Bereiten Sie die Lautsprecherkabel für den Anschluss vor, indem Sie das Kabel auf einer Länge von maximal 10 mm absolieren. Bei mehr als 10 mm kann es zu einem Kurzschluss kommen. Verdrehen Sie die Drähte so, dass keine losen Enden vorhanden sind. Schrauben Sie die Lautsprecherklemme ab, führen Sie das Lautsprecherkabel ein, ziehen sie wieder fest und sichern Sie das Kabel.

Hinweis: Alle Verbindungen werden mit Standard-Lautsprecherkabeln ausgeführt.

VERWENDUNG VON BANANENSTECKERN

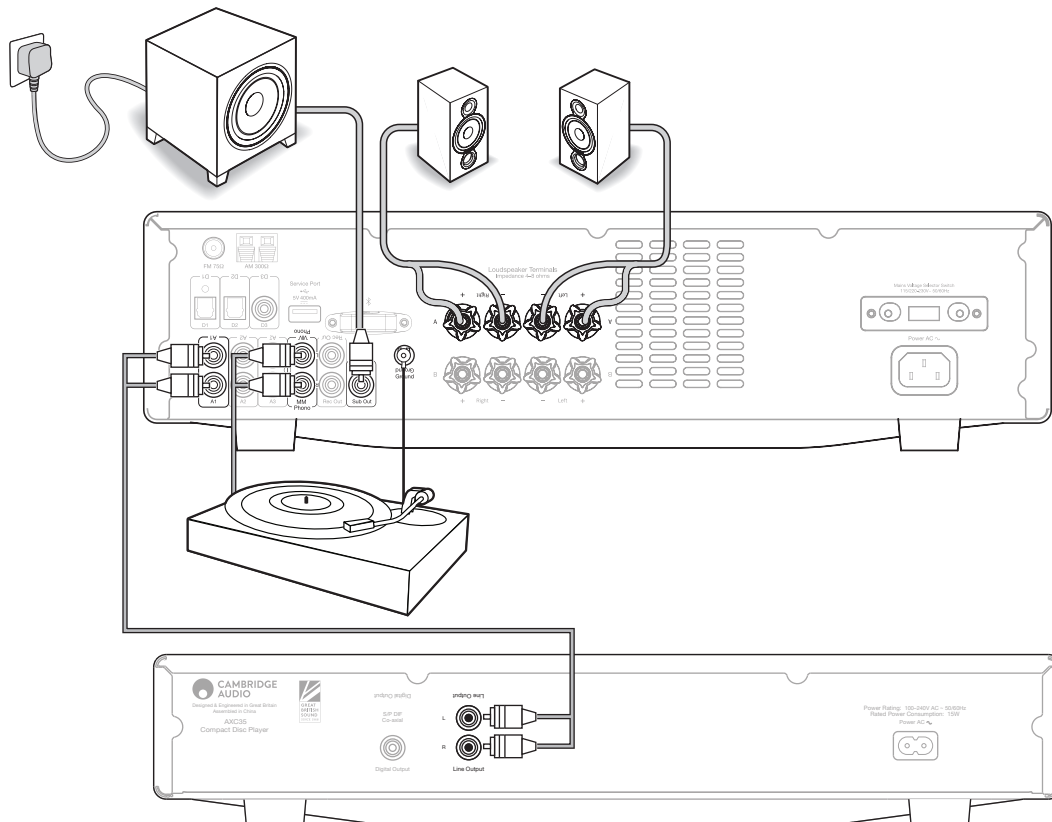
Wir empfehlen bei unseren Geräten die Verwendung von Bananensteckern, um sichere

Verbindungen herzustellen und zu gewährleisten, dass keine losen Kabelenden abstehen, die unerwünschte Störungen oder Interferenzen verursachen können.

Nachdem Sie die äußere Isolierung an den Kabelenden abgezogen und die Drähte wie oben angezeigt verdreht haben, schließen Sie diese sicher an den Bananensteckern an, nehmen Sie die Staubkappe vom Lautsprecheranschluss ab und stecken Sie den Stecker ohne übermäßigen Kraftaufwand so weit wie möglich hinein.

VERKABELUNG

Das folgende Diagramm zeigt die Verkabelung Ihres Geräts mit einem CD-Player, einem Plattenspieler und einem Lautsprecherpaar.



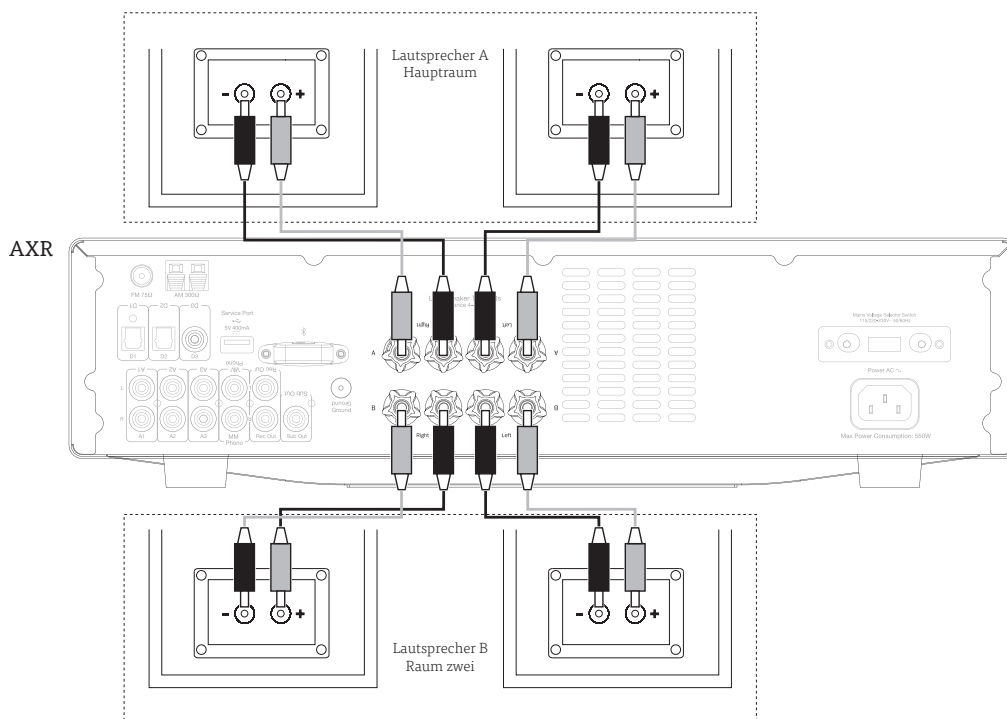
ANSCHLÜSSE LAUTSPRECHER B

Die Anschlüsse Lautsprecher B auf der Rückseite des Verstärkers ermöglichen den Anschluss eines zweiten Lautsprecherpaares (z.B. für Lautsprecher in einem anderen Zimmer).

Mit der Taste Speaker A/B auf dem Bedienfeld bzw. der Fernbedienung können die beiden Lautsprecherpaare ein- und ausgeschaltet werden. Weitere Informationen über Lautsprecher A/B finden Sie in den Abschnitten über das Bedienfeld bzw. die Fernbedienung in diesem Handbuch.

A oder B bzw. A und B zusammen können zur Verwendung ausgewählt werden.

Hinweis: Verwenden Sie bei zwei Boxenpaaren Lautsprecher mit einer jeweiligen Nennimpedanz von 8 Ohm.

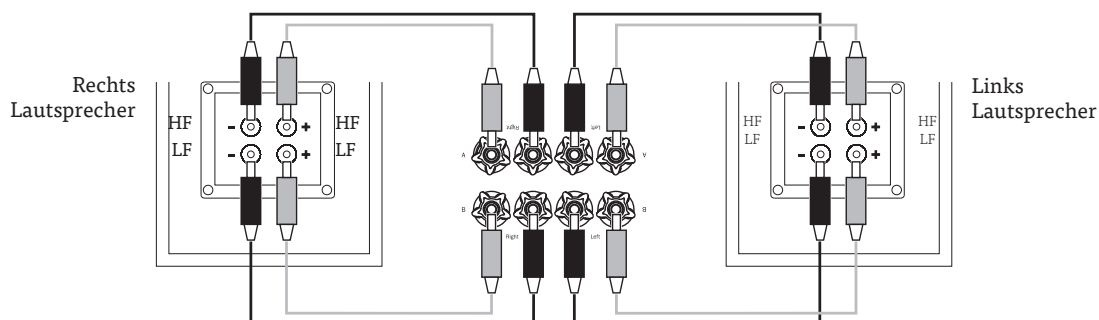


BI-WIRE-ANSCHLÜSSE

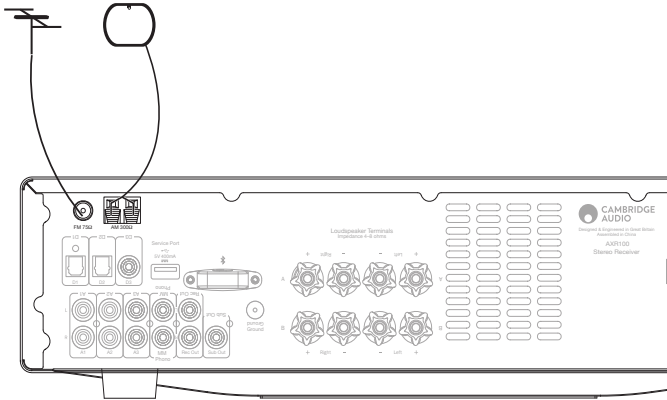
Wenn Ihre Lautsprecher mit zwei Paar Klemmen ausgestattet sind, können Sie diese in Bi-Wire-Konfiguration betreiben. Bei der Bi-Wire-Verkabelung werden Bässe und Höhen über separate Lautsprecherkabel übertragen, was für einen klareren, fokussierteren Klang sorgt.

Hinweis:

- Lautsprecher A und B müssen beide angewählt sein, damit diese Art der Verbindung funktioniert.
- Entfernen Sie vor dem Anschließen die Bi-Wire-Verkabelung an den Lautsprecheranschlüssen. Weitere Informationen finden Sie im Handbuch Ihrer Lautsprecher.



Antennen



Hinweis: Der AXR wird mit einer provisorischen Antenne für den erstmaligen Gebrauch ausgeliefert. Für den Dauereinsatz wird dringend eine Außenantenne empfohlen.

MW-SCHLEIFENANTENNE

Schließen Sie beide Enden der Antenne an die Antennenanschlüsse an. Stellen Sie die Antenne so weit wie möglich vom Hauptsystem entfernt auf, um unerwünschte Störungen zu vermeiden und einen optimalen Empfang zu erzielen. Wenn die mitgelieferte MW-Schleifenantenne keinen ausreichenden Empfang bietet, muss möglicherweise eine MW-Außenantenne verwendet werden.

UKW-ANTENNE

Schließen Sie die mitgelieferte Antenne an die 75-Ohm-UKW-Buchse an. Ziehen Sie das Antennenkabel heraus und bewegen Sie es, bis Sie den besten Empfang erzielen. Für den dauerhaften Gebrauch empfehlen wir dringend die Verwendung einer 75-Ohm-UKW-Außenantenne.

Bedienung

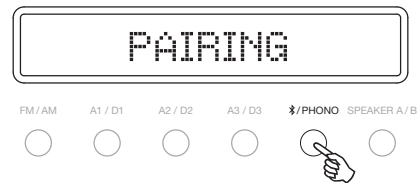
Nachdem Sie die Verbindungen mit Ihrem Gerät hergestellt haben, schalten Sie den AXR ein, indem Sie die Netzschalter an der Vorderseite des Geräts betätigen.


AUSWAHL DER SIGNALQUELLE

Drücken Sie an der Vorderseite des Geräts auf die Quellentaste, die der gewünschten Quelle entspricht. Alternativ können Sie die entsprechende Taste auf der Fernbedienung verwenden.


BLUETOOTH

Verbinden eines Bluetooth-Geräts mit dem AXR.



1. Drücken Sie die Taste  /Phono auf der Fernbedienung. Im Display wird „PAIRING“ angezeigt.

2. Ziehen Sie die Bedienungsanleitung des Bluetooth-Geräts zu Rate, um eine Verbindung zum AXR herzustellen. Nach erfolgreicher Verbindung wird im Display der Name Ihres Geräts angezeigt.

Um ein weiteres Bluetooth-Gerät hinzuzufügen, halten Sie die Taste  /Phono gedrückt, um die aktuelle Verbindung zu trennen, und wiederholen Sie dann Schritt 2. Der AXR kann bis zu 8 gepaarte Geräte abspeichern.

EINSTELLEN DER LAUTSTÄRKE

Verwenden Sie entweder die Lautstärketasten auf der Fernbedienung oder den Lautstärkereger an der Vorderseite Ihres Geräts, um den Lautstärkepegel einzustellen. Der gewählte Pegel wird kurz im Frontdisplay angezeigt.

Die Lautstärke wird in minus dB angezeigt, wobei 0 dB der höchste Pegel ist.

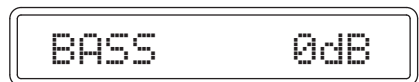
Ein zunehmend größerer negativer Wert zeigt an, dass die Lautstärke verringert wird.



ANPASSEN DER AUDIOEINSTELLUNGEN

Einstellungen an Bässe, Höhen und Balance lassen sich wie folgt vornehmen:

1. Zum Aufrufen des Audio-Menüs. Drücken Sie die Menütaste entweder an der Vorderseite des Geräts oder an der Fernbedienung.



2. Schalten Sie Schrittweise durch die verfügbaren Einstellungen durch, indem Sie die Menütaste betätigen. Die verfügbaren Einstellungen haben die Reihenfolge: Bass, Treble und Balance.

3. Wenn Sie eine Einstellung für Bässe, Höhen oder Balance vornehmen möchten, drehen Sie dazu einfach den Lautstärkereger oder verwenden Sie die Lautstärkereger an der Fernbedienung.



4. Zum Beenden warten Sie fünf Sekunden, bis das Gerät in den normalen Modus zurückkehrt.

EINSTELLUNG UND NUTZUNG DES EINGEBAUTEN RADIOEMPFÄNGERS

Wählen Sie die Empfängerquelle mit der FM/AM-Taste an der Vorderseite des Geräts oder direkt durch Drücken der FM- oder AM-Taste auf der Fernbedienung.



Durch wiederholtes Drücken der FM/AM-Taste an der Vorderseite des Geräts wird zwischen UKW- und MW-Modus umgeschaltet.

Hinweis: Um die Einstellung des Empfängers bei der ersten Verwendung zu vereinfachen, empfehlen wir, den AXR auf „Auto“-Modus zu stellen. Drücken Sie die Mode/Store-Taste an der Vorderseite des Geräts. Mit dieser Taste können Sie zwischen den Modi „Preset“, „Auto“ und „Manual“ wechseln.



MODE/STORE



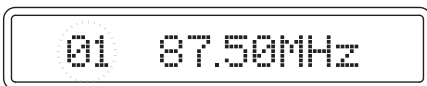
Wenn der Auto-Modus ausgewählt wurde, drücken Sie die Taste **◀** button to scroll down through the station frequencies or press the **▶**, um durch die Senderfrequenzen zu scrollen.

Der Empfänger wird beim ersten starken Signal anhalten. Um zu einem anderen Sender zu wechseln, drücken Sie einfach erneut die Taste **◀** or **▶**.

ERSTELLUNG VON PRESETS

Radiosender können für einfachen Zugriff als Presets gespeichert werden. Sie können bis zu 15 Presets für jedes Band speichern (d.h. 15 Presets für das MW-Band und 15 für das UKW-Band).

Stellen Sie den Sender ein, den Sie speichern möchten, und halten Sie die Mode/Store-Taste an der Vorderseite des Geräts gedrückt. Im Display des Geräts blinkt das nächste verfügbare Preset.



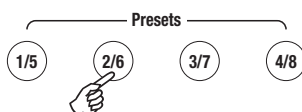
MODE/STORE



Drücken Sie die Mode/Store-Taste erneut, um das Preset und zu speichern. Das verfügbare Preset hört auf zu blinken, um anzuzeigen, dass der Sender gespeichert wurde.

Um die Preset-Nummer zu ändern, halten Sie einfach die Mode/Store-Taste gedrückt, um den Speichermodus aufzurufen, und wählen Sie dann mit den Tasten **◀** und **▶** die gewünschte Preset-Nummer aus und drücken Sie die Mode/Store-Taste erneut, um das Preset zu speichern.

Um ein gespeichertes Preset abzurufen, drücken Sie einfach dessen Nummer auf der Fernbedienung. Mit jeder der Preset-Tasten lassen sich zwei Presets auswählen. Um das zweite Preset mit der Taste auszuwählen, drücken Sie diese erneut. Dadurch wird zum zweiten Preset gewechselt.

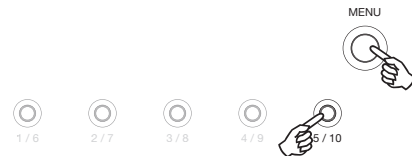


Um ein gespeichertes Preset vom Bedienfeld des Geräts aus zu laden, drücken Sie einfach auf der Vorderseite des Geräts auf die Nummer des Presets. Um auf das zweite Preset der Taste zuzugreifen, müssen Sie die Taste gedrückt halten.

Hinweis: Sie können über die Preset-Tasten der Fernbedienung nur auf die gespeicherten Presets 1-8 zugreifen. Sie können über die Preset-Tasten des Bedienfelds auf die gespeicherten Presets 1-10 zugreifen. Um auf alle Presets zuzugreifen, stellen Sie den Modus mit der Taste „Mode“ auf der Fernbedienung oder der Taste „Mode/Store“ auf dem Bedienfeld auf „Preset“ und verwenden Sie die **◀** or **▶**-Tasten. Dies ermöglicht den Zugriff auf alle gespeicherten 15 MW-Presets oder 15 UKW-Presets.

EMPFÄNGER-PRESETS ZURÜCKSETZEN

Um alle gespeicherten MW- und UKW-Presets zu löschen, halten Sie gleichzeitig die Tasten 5/10 und Menu gedrückt. Das Gerät zeigt „Reset“ an. Starten Sie das Gerät neu, indem Sie es aus- und wieder einschalten.

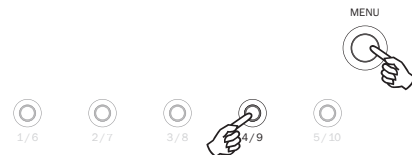


EMPFÄNGEREINSTELLUNGEN

Es ist möglich, für dieses Gerät die Empfänger-Region-Einstellungen zu ändern. Dies kann erforderlich werden, wenn das Gerät in ein anderes Land gebracht wird.

Es sind zwei Einstellungen möglich, mit denen die richtigen Deemphasis- und Empfänger-Schritte für Nordamerika oder Europa / den Rest der Welt festgelegt werden.

Hinweis: Durch Ändern der Empfängereinstellungen werden alle gespeicherten Presets gelöscht. Wenn Sie das Gerät in eine andere Region bringen, muss der Spannungswahlschalter von einem autorisierten Händler auf die richtige Netzspannung eingestellt werden.



Halten Sie die Tasten 4/9 und Menu gleichzeitig gedrückt. Im Display wird die Softwareversion angezeigt, gefolgt von den Buchstaben „CU“ für Nordamerika oder „EU“ für Europa / den Rest der Welt. Starten Sie das Gerät neu, indem Sie es aus- und wieder einschalten.

Technische Spezifikationen

AXR100

Ausgangsleistung	100 W (an 8 Ω)
Klirrfaktor (ungewichtet)	<0,01 % bei 1 kHz und 80 % der Nennleistung <0,15% bei 20 Hz – 20 kHz und 80 % der Nennleistung
Frequenzgang (-1 dB)	5 Hz - 50 kHz
Rauschabstand (Ref. 1 W)	>82 dB (ungewichtet)
Eingangsimpedanzen	47 kOhm
Endstufen-Dämpfungsfaktor	>50
Standby-Stromverbrauch	<0,5 W
Max. Stromverbrauch	550 W
Höhen-/Tiefenregelung	Shelving-Filter, maximale Anhebung/ Absenkung +/- 10 dB bei 100 Hz und 20 kHz
Subwoofer-Ausgang	200 Hz 2. Ordnung L+R Pegel folgt der Lautstärkeeinstellung
Digitaleingänge	PCM 16-24 Bit S/PDIF koaxial 32-192 kHz TOSlink optisch 32-192 kHz
Abmessungen	110 x 430 x 340 mm
Gewicht	8,1 kg
Bluetooth:	5.0 A2DP/AVRCP mit SBC- Unterstützung
RADIOEMPFÄNGER	
Bänder	Europäisch MW (522-1629 kHz) UKW (87,5-108 MHz)
	US MW (530-1710 kHz) UKW (87,5-108 MHz)
Antenneneingänge	UKW 75 Ohm, koaxial. MW 300 Ohm Kabelschlaufe/ Einzelkabel.
Rauschabstand	60 dB typisch (UKW)
Verzerrung	<0,4 % bei 1 kHz und 50 kHz Abweichung (UKW-Mono) <0,6 % bei 1 kHz und 50 kHz Abweichung (UKW-Stereo)

AXR85

Ausgangsleistung	85 Watt (an 8 Ω)
Klirrfaktor (ungewichtet)	<0,01 % bei 1 kHz und 80 % der Nennleistung <0,15% bei 20 Hz – 20 kHz und 80 % der Nennleistung
Frequenzgang (-1 dB)	5 Hz - 50 kHz
Rauschabstand (Ref. 1 W)	>82 dB (ungewichtet)
Eingangsimpedanzen	47 kOhm
Endstufen-Dämpfungsfaktor	>50
Standby-Stromverbrauch	<0,5 W
Max. Stromverbrauch	500 W
Höhen-/Tiefenregelung	Shelving-Filter, maximale Anhebung/ Absenkung +/- 10 dB bei 100 Hz und 20 kHz
Subwoofer-Ausgang	200 Hz 2. Ordnung L+R Pegel folgt der Lautstärkeeinstellung
Abmessungen	110 x 430 x 340 mm
Gewicht	8,1 kg
Bluetooth:	5.0 A2DP/AVRCP mit SBC- Unterstützung
RADIOEMPFÄNGER	
Bänder	Europäisch MW (522-1629 kHz) UKW (87,5-108 MHz)
	US MW (530-1710 kHz) UKW (87,5-108 MHz)
Antenneneingänge	UKW 75 Ohm, koaxial. MW 300 Ohm Kabelschlaufe/ Einzelkabel.
Rauschabstand	60 dB typisch (UKW)
Verzerrung	<0,4 % bei 1 kHz und 50 kHz Abweichung (UKW-Mono) <0,6 % bei 1 kHz und 50 kHz Abweichung (UKW-Stereo)

Fehlerbehebung

DAS GERÄT BEKOMMT KEINEN STROM

Kontrollieren Sie, ob das Netzkabel richtig angeschlossen ist.

Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker komplett in die Steckdose an der Wand eingesteckt wurde und das Gerät eingeschaltet ist.

Kontrollieren Sie die Sicherung des Netzsteckers oder des Netzteils.

Überprüfen Sie, ob der Netzschalter an der Vorderseite des Geräts eingeschaltet ist.

ES IST KEIN TON ZU HÖREN

Überprüfen Sie, ob der korrekte Eingang ausgewählt wurde.

Überprüfen Sie, ob die Lautsprecher richtig angeschlossen sind.

Wenn Sie den Empfänger verwenden, überprüfen Sie den Antennenanschluss und wählen Sie einen verfügbaren Sender aus.

Vergewissern Sie sich, dass das Gerät nicht stummgeschaltet ist.

Überprüfen Sie, ob die Lautsprecher A/B-Konfiguration Ihren Lautsprechern entspricht.

DER KLANG IST VERZERRT

Überprüfen Sie den Anschluss und die Position der Antenne.

Kontrollieren Sie die Lautsprecheranschlüsse.

AUS DEN LAUTSPRECHERN KOMMT EIN BRUMMEN

Überprüfen Sie, dass alle Kabelverbindungen sicher sind, insbesondere Erdungs-/Schirmverbindungen bei Plattenspielern.

ES TRETEN UNERWÜNSCHTE HINTERGRUNDGERÄUSCHE UND INTERFERENZEN AUF

Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe anderer elektrischer Geräte auf, die Störungen verursachen können.

Richten Sie die Antenne neu aus.

Überprüfen Sie, dass alle Kabelverbindungen sicher sind, insbesondere Erdungs-/Schirmverbindungen bei Plattenspielern.

DIE FERNBEDIENUNG FUNKTIONIERT NICHT

Kontrollieren Sie, ob die Batterien leer sind.

Stellen Sie sicher, dass der Sensor der Fernbedienung nicht verdeckt wird.

ÜBERHITZUNGSSCHUTZ

Das Gerät verfügt über einen Überhitzungs- und Abschaltenschutz. Wenn das Gerät längere Zeit ununterbrochen verwendet wird und überhitzt, schaltet es sich automatisch aus. Lassen Sie das Gerät 10 Minuten lang ausgeschaltet, um es abzukühlen und schalten Sie es dann wieder ein, um weiterzuhören.

Falls das Problem weiterhin besteht, wird das Gerät übersteuert. Reduzieren Sie die Lautstärke und stellen Sie sicher, dass sich das Gerät in einem offenen, gut belüfteten Bereich befindet, um das Problem zu beheben.

Die Verwendung von zwei Lautsprecherpaaren mit weniger als 8 Ohm kann zur Überlastung führen und wird nicht empfohlen.

Wenn Sie irgendein Problem mit Ihrem Produkt haben sollten, gehen Sie zum Hilfebereich unserer Website unter <https://techsupport.cambridgeaudio.com>

Für alle Wartungen, ob innerhalb oder außerhalb der Garantiezeit, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler.

Gallery Court Hankey Place
London SE1 4BB
Vereinigtes Königreich.

Cambridge Audio ist eine Marke von Audio Partnership
Plc. Registriert in England unter Nr. 2953313

AP36597/1

